



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
29 October 2008
Russian
Original: Arabic/English/Spanish

Шестьдесят третья сессия
Пункт 15 повестки дня
Положение на Ближнем Востоке

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержатся ответы, полученные от государств-членов в ответ на вербальную ноту Генерального секретаря от 28 апреля 2008 года относительно осуществления соответствующих положений резолюции 62/84 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Иерусалим», и резолюции 62/85, озаглавленной «Сирийские Голаны».

* Переиздано по техническим причинам.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Ответы, полученные от государств-членов	3
Колумбия	3
Мексика	4
Сирийская Арабская Республика	5
Эквадор	7

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюциями 62/84 и 62/85 Генеральной Ассамблеи. В резолюции 62/84 Ассамблея приветствовала решение тех государств, которые учредили дипломатические миссии в Иерусалиме, вывести такие миссии из этого города во исполнение резолюции 478 (1980) Совета Безопасности. В резолюции 62/85, которая касается политики Израиля в отношении сирийской территории, оккупированной Израилем с 1967 года, Ассамблея вновь потребовала, чтобы Израиль ушел со всех оккупированных сирийских Голан к линии по состоянию на 4 июня 1967 года во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности.

2. В порядке выполнения своих обязанностей по представлению докладов, предусмотренных в резолюциях 62/84 и 62/85, 28 апреля 2008 года я направил Постоянному представителю Израиля при Организации Объединенных Наций и постоянным представителям других государств-членов вербальные ноты, в которых я просил их информировать меня о шагах, которые их правительства предпринимают или намерены предпринять в целях осуществления соответствующих положений этих резолюций. По состоянию на 31 августа 2008 года были получены ответы от Колумбии, Мексики, Сирийской Арабской Республики и Эквадора. Эти ответы приведены в разделе II настоящего доклада.

II. Ответы, полученные от государств-членов

Колумбия

[Подлинный текст на испанском языке]

1. Постоянное представительство Колумбии свидетельствует свое почтение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь сослаться на просьбу, изложенную в нотах DPA/APD/GA/RES.62/102–105 и DPA/APD/GA/RES.62/84–85 от 28 апреля 2008 года.

2. В этой связи Колумбия подтверждает свою позицию, которая заключается в признании права Израиля жить в мире в пределах безопасных и международно признанных границ, не подвергаясь угрозе силой или ее применения, а также заявляет, что она поддерживает стремление палестинцев создать в регионе независимое государство, граждане которого смогут в полном объеме осуществлять права человека и социальные, экономические и культурные права, а также право народов на самоопределение.

3. Таким образом, Колумбия разделяет мнение, согласно которому эти два государства должны жить бок о бок в согласии и в соответствии с принципом мирного сосуществования, как предлагается в разработанной «четверкой» «дорожной карте», — международно-правовом документе, который в максимальной степени способствует достижению мира в регионе и который Колумбия полностью одобряет и поддерживает.

4. Колумбия голосовала за резолюции Генеральной Ассамблеи 62/102 — о помощи палестинским беженцам, 62/103 — о лицах, перемещенных в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий, 62/104 — об операциях Ближневосточного агентства Организации Объединен-

ных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и 62/105 — об имуществе палестинских беженцев и получаемых за счет него доходах.

5. Согласно соответствующим пунктам Колумбия оперативно вносила взносы на нужды Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ в целях предупреждения дальнейшего ухудшения социально-экономического положения и гуманитарной ситуации в регионе.

6. Кроме того, Колумбия проголосовала за резолюцию 62/84 об Иерусалиме, вновь продемонстрировав, что она в силу своей христианской традиции проявляет особый интерес к объектам, имеющим религиозное значение, и признает особый статус Иерусалима. В этой связи Колумбия, согласно соответствующим положениям этой резолюции, с 1958 года имеет в Израиле дипломатическое представительство, которое расположено в городе Тель-Авив.

7. Колумбия проголосовала также за резолюцию 62/85 о сирийских Голанах, продемонстрировав тем самым свою неизменную позицию, согласно которой она считает необходимым настоятельно призвать Израиль возобновить переговоры как с Ливаном, так и с Сирийской Арабской Республикой в целях выполнения обязательств, взятых в соответствии с резолюциями Совета Безопасности.

Мексика

[Подлинный текст на испанском языке]

1. Постоянное представительство Мексики при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Департаменту по политическим вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций и имеет честь сослаться на свои сообщения DPA/APD/GA/RES.62/84–85 и DPA/APD/GA/RES.62/102–105 от 28 апреля 2008 года, касающиеся осуществления резолюций о положении на Ближнем Востоке и о Ближневосточном агентстве Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, принятых на шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи. В этой связи Постоянное представительство Мексики представило также приложение, в котором содержится информация о выполнении нашей страной положений резолюций 62/84, 62/85, 62/102, 62/103, 62/104 и 62/105.

Резолюция 62/84 об Иерусалиме

2. Ответственность за выполнение резолюции 62/84 лежит на странах, участвующих в конфликте. Тем не менее в связи с пунктом 2 этой резолюции следует отметить, что Мексика не имеет и никогда не имела дипломатического представительства в городе Иерусалиме. Вместе с тем в связи с пунктом 3 этой резолюции Мексика вновь заявляет, что она выступает за решение, которое основывалось бы на признании права Государства Израиль и политически и экономически жизнеспособного Палестинского государства жить бок о бок в условиях мира и согласия в пределах безопасных и международно признанных границ.

Резолюция 62/85 о сирийских Голанах

3. В соответствии с пунктом 7 Мексика выступает за превышение всеобъемлющего многостороннего анализа конфликта, охватывающего все конфликтные ситуации на Ближнем Востоке. Она также поддерживает присутствие Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, считая его важнейшей предпосылкой поддержания стабильности в регионе.
4. Мексика исходит из того, что единственным возможным подходом к урегулированию конфликтов является диалог и переговоры с участием всех заинтересованных сторон на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

Сирийская Арабская Республика

[Подлинный текст на арабском языке]

1. С 1967 года, когда Израиль оккупировал сирийские Голаны, международное сообщество неизменно решительно осуждало эту оккупацию и неоднократно подтверждало свое требование вывести оккупационные израильские силы со всей территории сирийских Голан. В резолюции 62/85 Генеральной Ассамблеи была выражена обеспокоенность международного сообщества в связи с невыполнением Израилем соответствующих резолюций и его продолжающейся оккупацией сирийских Голан вопреки резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. В той же резолюции было заявлено, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанах является недействительным и не имеет никакой юридической силы, как подтверждается Советом Безопасности в его резолюции 497 (1981); в резолюции содержится также призыв к Израилю отменить это решение.
2. После продолжавшейся 41 год жестокой оккупации, несмотря на резолюции, имеющие международно-правовое значение, и заявления, сделанные большинством международных лидеров на международных форумах, в которых они осудили израильскую оккупацию арабских территорий и каждодневную жестокую практику и вопиющие нарушения всех международных конвенций и обычаев, Израиль продолжает игнорировать все эти заявления и международные резолюции, не встречая никакого противодействия своим экспансионистским устремлениям.
3. Сирийская Арабская Республика уже подтверждала свое искреннее стремление продолжать взаимодействие и сотрудничество с Организацией Объединенных Наций. Сейчас она подчеркивает важное значение сохранения статуса Организации. Исходя из этого, Сирийская Арабская Республика со всей определенностью заявляет, что этот международно признанный форум и резолюции Организации Объединенных Наций по-прежнему являются самыми авторитетными и пользуются наибольшим доверием и уважением среди стран мира. В свете этого незыблемого принципа сирийской политики президент Башар Асад неоднократно заявлял о том, что Сирийская Арабская Республика готова возобновить мирные переговоры на той же основе, на которой в 1991 году был начат Мадридский мирный процесс. Сирийская Арабская Республика также заявляла на всех международных форумах о своей полной приверженности

соответствующим международным резолюциям, в частности резолюциям 242 (1967), 338 (1973) и 497 (1981) Совета Безопасности, и призывала к их осуществлению, а также к осуществлению принципа «земля в обмен на мир» для обеспечения полного ухода Израиля со всех оккупированных сирийских Голан к линии по состоянию на 4 июня 1967 года. Кроме того, одобряя арабскую мирную инициативу, выдвинутую на встрече на высшем уровне в Бейруте в 2002 году и подтвержденную на всех последующих арабских встречах на высшем уровне, последняя из которых состоялась в 2008 году в Дамаске, Сирийская Арабская Республика сделала свой стратегический выбор в пользу достижения справедливого и всеобъемлющего мира согласно соответствующим резолюциям, имеющим международно-правовое значение. Такой мир недостижим без осуществления этих резолюций, пользующихся поддержкой всего международного сообщества.

4. Правительство Сирийской Арабской Республики осуждает решения правительства Израиля об активизации строительства поселений на оккупированных сирийских Голанах и, в частности, одобренное оккупационным правительством решение Регионального совета Голан построить новое туристическое поселение на 40 дунамах земли вблизи израильского поселения Аниам. Оно также осуждает сотрудничество между Региональным советом и руководством экстремистского религиозного поселения Йонатан, направленное на привлечение тысяч поселенцев и увеличение их числа в ближайшем будущем до более чем 50 000 человек. Оно также осуждает заявление премьер-министра Израиля Эхуда Ольмерта о том, что, пока он жив, сирийские Голаны никогда не будут возвращены, что свидетельствует о намерении его правительства продолжать оккупацию Голан, пока он остается премьер-министром. Правительство Сирийской Арабской Республики осуждает также заявление, сделанное Ольмертом в ходе мероприятий, проведенных оккупационными израильскими властями в связи с 30-й годовщиной основания поселения Кацрин, суть которого состояла в том, что Кацрин всегда будет существовать как неотъемлемая часть Израиля, символизирующая поворотный момент в истории этой страны, и как место, которое никогда не будет забыто. Такие израильские действия убедительно свидетельствуют о том, что Израиль на самом деле отвергает мир, пренебрегая резолюциями Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, последней из которых была резолюция 62/108 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 2007 года, в которой Ассамблея в очередной раз призвала полностью прекратить всю израильскую деятельность по строительству поселений.

5. Правительство Сирийской Арабской Республики подтверждает просьбу, с которой оно обращалось к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, Председателю Генеральной Ассамблеи, Верховному комиссару по правам человека, Председателю Совета по правам человека и Председателю Международного комитета Красного Креста, оказать давление на Израиль, с тем чтобы сирийские заключенные, томящиеся в израильских тюрьмах, содержались в более гуманных с медицинской точки зрения условиях, в частности, сирийский заключенный Бешар эль-Макад, которому в любую минуту грозит смерть из-за того, что Израиль преднамеренно игнорирует продолжающееся ухудшение состояния его здоровья. Правительство также вновь обращается к упомянутым выше международным деятелям с просьбой в срочном порядке оказать давление на Израиль для незамедлительного возобновления поездок граждан с оккупированных сирийских Голан на родину, в Сирийскую Араб-

скую Республику, через контрольно-пропускной пункт Кунайтра, ввиду тех моральных, психологических и физических страданий, которые испытывают сирийские граждане в результате жестокой израильской практики, противоречащей Женевским конвенциям и всем международным гуманитарным документам и нормам.

6. Правительство Сирийской Арабской Республики подчеркивает необходимость реальных усилий, направленных на поиск средств, позволяющих обеспечить выполнение соответствующих международных резолюций без какой-либо предвзятости или избирательности и использовать Женевские конвенции для оказания давления на Израиль, как оккупирующую державу, с тем чтобы заставить его выполнить волю международного сообщества и воспользоваться возможностями для достижения мира, которые предлагает ему Сирийская Арабская Республика, в рамках справедливого и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке.

7. Кроме того, Сирийская Арабская Республика вновь заявляет о своей поддержке резолюции 62/84 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Иерусалим», и призывает международное сообщество оказать давление на Израиль, чтобы заставить его прекратить свою оккупацию арабских территорий, оккупированных им с 1967 года, включая Иерусалим, и выполнить резолюцию 478 (1980) Совета Безопасности, в которой Совет постановил не признавать принятый Израилем «основной закон» по Иерусалиму и подтвердил, что решение Израиля навязать городу Иерусалиму свои законы, юрисдикцию и администрацию является недействительным и не имеет никакой юридической силы. Сирийская Арабская Республика призывает также полностью выполнить положения резолюции 62/84 Генеральной Ассамблеи, в частности второй пункт этой резолюции, в котором приветствуется решение тех государств, которые учредили дипломатические миссии в Иерусалиме, вывести такие миссии из этого города во исполнение резолюции 478 (1980) Совета Безопасности.

Эквадор

[Подлинный текст на испанском языке]

1. Постоянное представительство Эквадора при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Секретариату Организации Объединенных Наций и, ссылаясь на ноту № DPA/APD/GA/RES.62/84–85, имеет честь заявить следующее.

2. Эквадор заявляет о своей приверженности делу мира и подтверждает свое намерение соблюдать международное право, которое устанавливает правила поведения государств в контексте межгосударственных отношений и урегулирования споров. Эквадор подтверждает, что улаживание конфликтов должно осуществляться с учетом законных интересов всех сторон, в частности с учетом необходимости защиты прав человека всего затронутого гражданского населения.

3. Эквадор признает право Палестины и Израиля иметь свободные и суверенные государства, сосуществующие друг с другом в пределах безопасных и международно признанных границ, и призывает стороны выполнить свои доб-

ровольно принятые обязательства, что является неременным условием достижения прочного мира и стабильности на Ближнем Востоке.

4. Эквадор осуждает применение насилия и совершение террористических актов вопреки нормам международного права и международного гуманитарного права.

5. Эквадор считает, что обеспечить защиту гражданского населения оккупированных территорий, неотъемлемые права которого необходимо защищать, можно только в атмосфере, способствующей проведению переговоров и поиску мирных путей выхода из сложившейся тупиковой ситуации.
